



P520L PC-Link

Manuale dell'utente della  
stampante a sublimazione

# Indice

Dichiarazioni sulla conformità alle normative .....	3
Capitolo 1. Istruzioni importanti per la sicurezza.....	5
Ⓞ <b>Istruzioni per la sicurezza</b> .....	5
Ⓞ <b>Condizioni d'uso</b> .....	5
Ⓞ <b>Istruzioni per la manipolazione</b> .....	6
Ⓞ <b>Istruzione per la manipolazione di consumabili e stampe</b> .....	8
Capitolo 2 Accessori .....	9
Ⓞ <b>Accessori</b> .....	9
Capitolo 3. Introduzione alle funzionalità di base.....	11
Ⓞ <b>Aspetto</b> .....	11
Ⓞ <b>Display LCD</b> .....	12
Capitolo 4. Installazione e funzionamento .....	14
Ⓞ <b>Installazione</b> .....	14
Ⓞ <b>Funzionamento</b> .....	15
Ⓞ <b>Installazione del nastro e della carta</b> .....	16
Ⓞ <b>Trasporto della stampante</b> .....	18
Capitolo 5. Pannello di controllo e stato della stampante .....	19
Ⓞ <b>Pannello di controllo</b> .....	19
Ⓞ <b>Modalità impostazioni utente</b> .....	20
Capitolo 6. Manutenzione ordinaria .....	21
Ⓞ <b>Pulizia delle testine termiche della stampante e del rullo</b> .....	21
Ⓞ <b>Pulizia dell'armadietto esterno</b> .....	22
Ⓞ <b>Pulizia del filtro</b> .....	22
Capitolo 7. Gestione dei messaggi di errore.....	23
Ⓞ <b>Messaggi di errore e interventi correttivi</b> .....	23
Ⓞ <b>Malfunzionamenti</b> .....	23
Ⓞ <b>Soluzione all'inzeppamento della carta</b> .....	24
Ⓞ <b>Interruzione dell'alimentazione durante la stampa</b> .....	25
Capitolo 8. Specifiche .....	27
Ⓞ <b>Specifiche</b> .....	27

## Dichiarazioni sulla conformità alle normative

### Utenti americani

#### FCC Parte 15

Per un dispositivo o una periferica digitali di classe A, le istruzioni fornite all'utente devono includere dichiarazioni uguali o simili alle seguenti, collocate in un posto chiaramente visibile all'interno del manuale.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di classe A, in conformità della parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze nocive quando l'apparecchiatura è in funzione in un ambiente di tipo commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di emettere energia a radiofrequenze e, se non installata ed utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento dell'apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose che l'utente è tenuto a correggere a sue proprie spese.

### Utenti europei

La classe A ITE è una categoria tra tutti gli altri ITE che soddisfa i limiti della classe A ITE ma non i limiti della classe B ITE. La vendita di tali apparecchiature non deve essere limitata ma la seguente avvertenza deve essere inclusa nelle istruzioni per l'uso.

#### **Avvertenza**

Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio per cui sarà cura dell'utente prendere gli adeguati provvedimenti.

### Avviso normativo dell'Unione Europea

Il dispositivo recante il marchio CE è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC. Questo dispositivo è conforme con i seguenti standard europei armonizzati.

Salute: EN 62311:2008

Sicurezza: EN 60950-1:2006 + A1: 2010 + A11:2009 + A12:2011

EMC: EN301 489-1.9.2:2011, EN301 489-17 V2.1.1:2009

Radio: EN300 328 V1.7.1:2006

## Dichiarazione della Federal Communications Commission (FCC)

Si avvisa che cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e
- 2) deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

## Comunicazione sull'esposizione alle radiazioni FCC

1. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato in combinazione ad altre antenne o trasmettitori.
2. Questa apparecchiatura è conforme con i limiti di esposizione alle radiofrequenze previsti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e messa in funzione ad una distanza minima di 20 centimetri tra il radiatore ed il proprio corpo.

## Capitolo 1. Istruzioni importanti per la sicurezza

### © Istruzioni per la sicurezza

Il presente manuale fornisce istruzioni dettagliate per un uso sicuro della stampante. Per garantire un uso corretto, leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la stampante.

- ◆ Nel presente manuale, non sono presenti note che richiedono particolare attenzione. Per questioni di sicurezza, le avvertenze riguardanti la sicurezza sono state divise come segue:



: Un uso improprio può provocare decesso o lesioni gravi.



: Un uso improprio può provocare lesioni e/o danni materiali.

\* Attenzione: spiegazione sulle cause del problema e le condizioni ambientali.

- ◆ È difficile prevedere tutti i pericoli insiti nell'impostazione e nell'uso della stampante.

Di conseguenza, le avvertenze nel presente Manuale operativo e negli altri documenti relativi alla stampante non sono in grado di prevedere tutti i casi possibili. Qualora occorra eseguire un'operazione o manutenzione non riportata nel presente manuale, sta all'utente prestare la massima attenzione per la sicurezza.

- ◆ Il funzionamento e le notifiche relative alla manutenzione descritte nel presente manuale e negli altri documenti servono per un uso corretto della stampante. In caso di uso della stampante diverso da quello previsto, sta all'utente prestare la massima attenzione per la sicurezza.
- ◆ Non eseguire operazioni che siano state proibite dal presente manuale o in altri documenti.

### © Condizioni d'uso

Per un uso sicuro della stampante, prestare attenzione a quanto segue:



: Non lasciare stampante o cavi alla portata dei bambini. In caso contrario possono verificarsi incidenti o scosse elettriche



: Non collocare la stampante in un luogo umido o polveroso. Potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o problemi alla stampante. Non collocare la stampante in luoghi in cui sia presente polvere, sabbia o umidità elevata quali luoghi balneari, bagni, stazioni termali o strade.



: Non collocare la stampante su luoghi instabili e/o luoghi in pendenza. La stampante potrebbe cadere o rovesciarsi provocando lesioni gravi.

- \* Attenzione: Non collocare la stampante in luoghi a basse temperature quali piste da sci, piste da pattinaggio o in luoghi all'aperto esposti alla luce solare diretta.
- \* Non collocare sulla stampante contenitori, vasi, bicchieri, oggetti contenenti liquidi o oggetti in metallo. L'acqua rovesciata o gli oggetti metallici potrebbero introdursi nella stampante provocando incendi e scosse elettriche. Nel caso acqua o parti in metallo cadano all'interno della stampante, spegnere immediatamente l'alimentazione della stampante.



: Non ostruire le fessure della stampante. Nel caso si ostruiscano le fessure, il calore rimasto all'interno può provocare incendi.



: Non inserire o far cadere oggetti metallici o infiammabili nella stampante attraverso le fessure in quanto possono verificarsi incendi o scosse elettriche.

#### © Istruzioni per la manipolazione

Quando si maneggia la stampante, prestare attenzione a quanto segue:



: Sollevare la stampante dalla sua scatola e collocarla su un tavolo o una scrivania piani e stabili.



: La sola stampante (senza carta e nastro installati) pesa circa 18 Kg. Maneggiare con cura la stampante per evitare lesioni personali e danni alla stampante.



: Quando si sposta la stampante, sostenere il bordo inferiore della stampante. Si consiglia vivamente di maneggiare la stampante in una o due persone durante il trasporto.



: Prestare attenzione quando si trasporta la stampante su di una superficie scivolosa.



: Accertarsi che sia spenta e che il cavo di alimentazione sia rimosso dalla stampante prima del trasporto.



: Qualora la stampante cada durante il trasporto, contattare un rivenditore HiTi o il servizio assistenza per un controllo della stampante. L'uso di una stampante con possibili danni senza un controllo adeguato può provocare incendi o scosse elettriche.

\* Non smontare o rimontare la stampante. Alcune parti della stampante contengono parti sotto alta tensione o diventano molto calde. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare scosse elettriche, incendi o ustioni.



: Fissare saldamente il cavo di alimentazione durante l'uso.



: Durante il funzionamento la testina termica raggiunge alte temperature come conseguenza del suo normale funzionamento. Non toccare la testina termica per qualsiasi motivo. L'entrata in contatto con la testina termica può causare lesioni personali o danni alla stampante.

\* Attenzione: L'entrata in contatto diretta con la superficie della testina termica può causare danni alla testina termica. La presenza di oggetti all'interno della stampante può inoltre provocare danni al meccanismo della stampante. In tal caso, non utilizzare la stampante mentre è presente un oggetto estraneo all'interno della stampante.



: Non tentare di riparare la stampante al di fuori delle istruzioni fornite nel presente documento. In caso di problemi irreversibili, contattare il rivenditore HiTi o il servizio assistenza.



: Questo prodotto deve essere sempre collegato a terra durante il funzionamento ed utilizzato sempre con il cavo di alimentazione specificato o con il cavo di alimentazione fornito in dotazione. Se si utilizza il prodotto senza la messa a terra e si verifica una dispersione elettrica, possono verificarsi incendi o scosse elettriche e interferenze a radio, TV e altri dispositivi elettrici simili dotati di ricezione del segnale. Se non è possibile effettuare una messa a terra adeguata, contattare il rivenditore HiTi o il servizio assistenza.

© **Istruzione per la manipolazione di consumabili e stampe**

Prestare attenzione a quanto segue durante la manipolazione dei nastri d'inchiostro, della carta e delle stampe.

- \* **Attenzione: Gestione della carta**
  - ✓ Utilizzare solo la carta specificata da HiTi
  - ✓ Conservare la carta in posizione orizzontale
  - ✓ Conservare la carta in luogo asciutto e lontano da fonti di luce per evitare la luce solare diretta (a temperature minori di 30°C e umidità inferiore al 60%)
- \* **Attenzione: Gestione del nastro d'inchiostro**
  - ✓ Utilizzare solo nastri specificati da HiTi
  - ✓ Conservare il nastro d'inchiostro in luogo fresco lontano dalla luce solare diretta (a temperature minori di 30°C e umidità inferiore al 60%)
- \* **Attenzione: Gestione delle stampe**
  - ✓ Conservare le stampe in un luogo fresco ed evitare la luce solare diretta
  - ✓ Conservare le stampe lontano da solventi/fluidi organici quali benzene, diluenti o alcol che possano modificare o deteriorare i colori.
- \* **Attenzione: Non stampare in una sola stampante foto in formato 5 pollici (5" x 7") o in formato 6 pollici (4" x 6" o 6" x 8").**



## Capitolo 2 Accessori

Prima dell'uso della stampante, accertarsi che sia stato letto e compreso attentamente il Capitolo 1. Istruzioni importanti per la sicurezza.

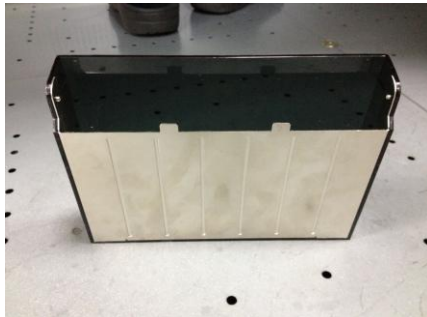
### ☉ Accessori



=> Flangia per carta x 2 (1 nera e 1 bianca)



=> Adattatore per carta x 2 (installazione con la flangia per carta)



=> Raccogliatore per gli scarti



=> Cavo di alimentazione



=> Cavo USB

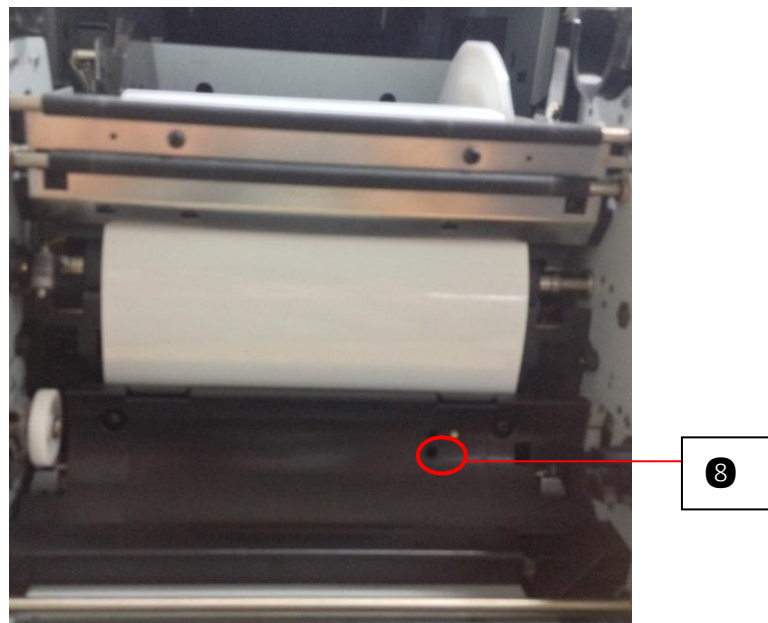


=> Scheda di garanzia

### Capitolo 3. Introduzione alle funzionalità di base

#### ◎ Aspetto





© **Display LCD**

Nr.	Nome	Funzione
①	Sportello	Premere il pulsante per aprire lo sportello anteriore
②	Pannello di controllo	Quattro tasti hard-key ed un display LCM monocromatico per verificare e monitorare le condizioni della stampante
③	Raccogliatore per gli scarti	Pulire periodicamente prima che il raccogliatore sia pieno
④	Porta USB (Tipo A)	Collega il dispositivo designato dei prodotti HiTi. Non utilizzare per la ricarica di dispositivi portatili.
⑤	Porta USB (Tipo B)	Collega il PC/laptop per il trasferimento dei dati

⑥	Interruttore dell'alimentazione	Posizionare su "On" per utilizzare la stampante e posizionare su "Off" dopo aver finito di utilizzare la stampante. Non spegnere la stampante mentre è ancora in fase di stampa.
⑦	Presa di alimentazione	Da collegare con l'alimentazione AC (110V~240V)
⑧	Sensore della carta	Collocare correttamente l'anima cartacea e tirare la carta fino alla posizione indicata finché il sensore si illumina

## Capitolo 4. Installazione e funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione conforme alle normative di sicurezza riportate di seguito.

### © Installazione



4.1 Collegare il cavo di alimentazione della stampante sul retro di P520L (come mostrato nella figura) e ad una presa di corrente AC.



: Accertarsi di spegnere l'alimentazione della stampante prima di effettuare il collegamento alla presa di corrente AC.



: Non inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Potrebbe verificarsi una dispersione elettrica.



: Non danneggiare o effettuare modifiche al cavo di alimentazione. Un uso non corretto, quale il posizionamento di oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, una forte trazione del cavo di alimentazione o il suo attorcigliamento possono provocare incendi e scosse elettriche.



: Quando si sposta la stampante, accertarsi di spegnere l'alimentazione della stampante e di rimuovere il cavo di alimentazione in modo tale che non sia collegata ad altri dispositivi. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi e provocare incendi e scosse elettriche. Inoltre, è possibile cadere inciampando nel cavo.



: Per motivi di sicurezza, rimuovere il cavo di alimentazione dalla stampante e dalla presa elettrica AC se la stampante non deve essere utilizzata per un lungo periodo.



: Evitare di accatastare oggetti in quanto potrebbero verificarsi incendi e scosse elettriche.

Collegare il cavo USB con la stampante ed il PC/laptop per ulteriori funzionalità.



4.2 Collegamento del cavo USB con la stampante ed il PC/laptop. USB tipo A per PC/laptop; USB tipo B per la stampante.



: Prima di effettuare la rimozione del cavo USB, accertarsi che la stampante abbia terminato di funzionare.



: La rimozione del cavo USB durante il trasferimento dei dati della stampante può causare una stampa dei dati non corretta e generare sprechi.

#### © **Funzionamento**



4.3 Pulsante di alimentazione:  
Commutare su "On" per avviare la stampante.  
\* Attenzione: Non "spegnere" durante la fase di stampa.



4.4. Apertura del coperchio della stampante  
Premere il tasto sulla parte anteriore sinistra del coperchio della stampante.

\* Attenzione: Lasciare spazio per l'apertura del coperchio

#### © Installazione del nastro e della carta

In primo luogo installare gli adattatori per la carta nella flangia per carta utilizzando il formato di carta 5x7. Tuttavia, gli adattatori per la carta non sono necessari durante la stampa dei formati 4x6 o 6x8.



\* Accessori:  => Adattatore per carta x 2 (installazione con la flangia per carta)

Installare una flangia per carta ed un adattatore per carta, utilizzati per l'anima in carta da 5 pollici.



Non stampare i formati 5x7 e 4x6 o 6x8 in una stampante fotografica perché genererebbero polveri e sporcizia che l'utente non è in grado di pulire.





4.5.1 Istruzioni per il caricamento della carta  
Collocare la flangia per la carta nelle posizioni corrette.

\* Attenzione: A scanso di equivoci, accertarsi di posizionare la flangia bianca nella dentellatura bianca e la flangia nera nella dentellatura nera.

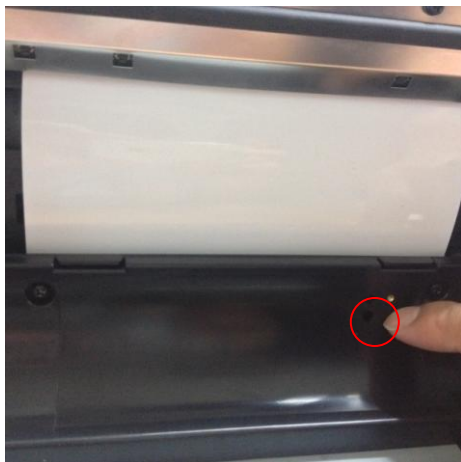


\* Accessori: => Flangia per carta x 2 (1 nera e 1 bianca)



4.5.2 Tirare la carta fino alla posizione indicata  
Tirare un quantitativo adeguato di carta attraverso lo spazio e accertarsi che l'oggetto nero (segnalato dall'area in rosso) sia proprio al di sopra della carta.

\* Attenzione: L'angolo per il percorso della carta non è verticale ma obliquo.



4.5.3 Sensore della carta

Accertarsi che il sensore diventi blu una volta identificato che la carta è in posizione corretta.

\* Attenzione: Non posizionare con forza la carta perché potrebbe danneggiarsi.



4.6 Istruzioni per il caricamento del nastro  
Stendere il nastro e caricarlo in posizione corretta.

\* Attenzione: A scanso di equivoci, accertarsi di posizionare la testina bianca nella dentellatura bianca e la testina nera nella dentellatura nera.



4.7 Chiudere il coperchio anteriore  
Quando si termina l'installazione di nastro e carta, chiudere lo sportello per garantire un corretto funzionamento della stampante. Dopo il caricamento di ciascun rotolo di carta, verranno tagliati automaticamente 4 fogli di carta senza effettuare la stampa, per accertare la qualità della carta.



4.8 Installazione del raccoglitore per scarti:  
Provvedere a svuotarlo periodicamente prima che sia pieno.

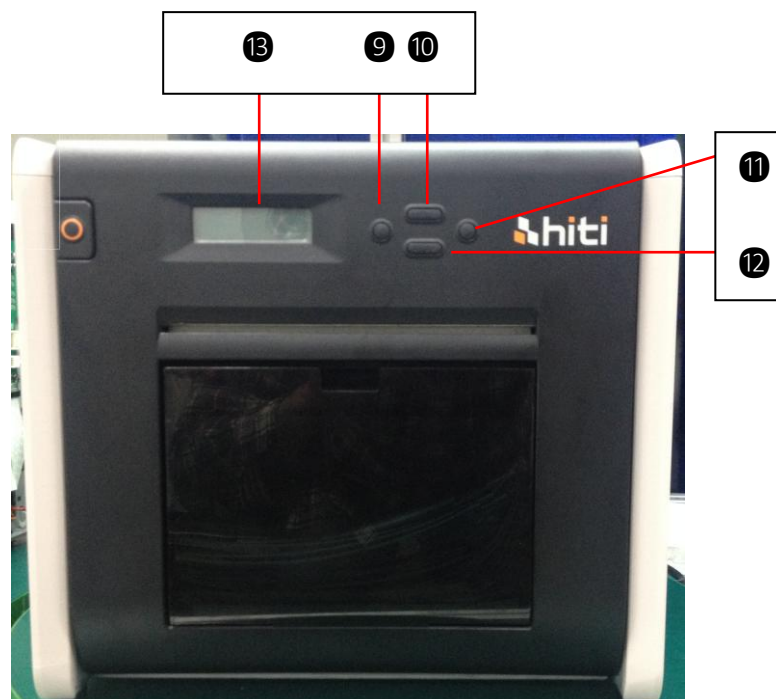
#### © **Trasporto della stampante**

Usare le seguenti precauzioni durante il trasporto della stampante. Un metodo di trasporto non corretto provocherà un malfunzionamento della stampante, quindi seguire la procedura corretta.

1. Rimuovere il nastro e la carta dalla stampante prima del trasporto. Se il nastro o la carta non possono essere rimossi a causa di un malfunzionamento, consultare il rivenditore HiTi o il servizio assistenza.
2. Non spegnere l'alimentazione quando il coperchio anteriore è aperto. Chiudere il coperchio anteriore mentre la stampante è accesa e spegnere quando viene visualizzato "Nastro mancante" sullo schermo LCD del pannello di controllo.

## Capitolo 5. Pannello di controllo e stato della stampante

### ☉ Pannello di controllo



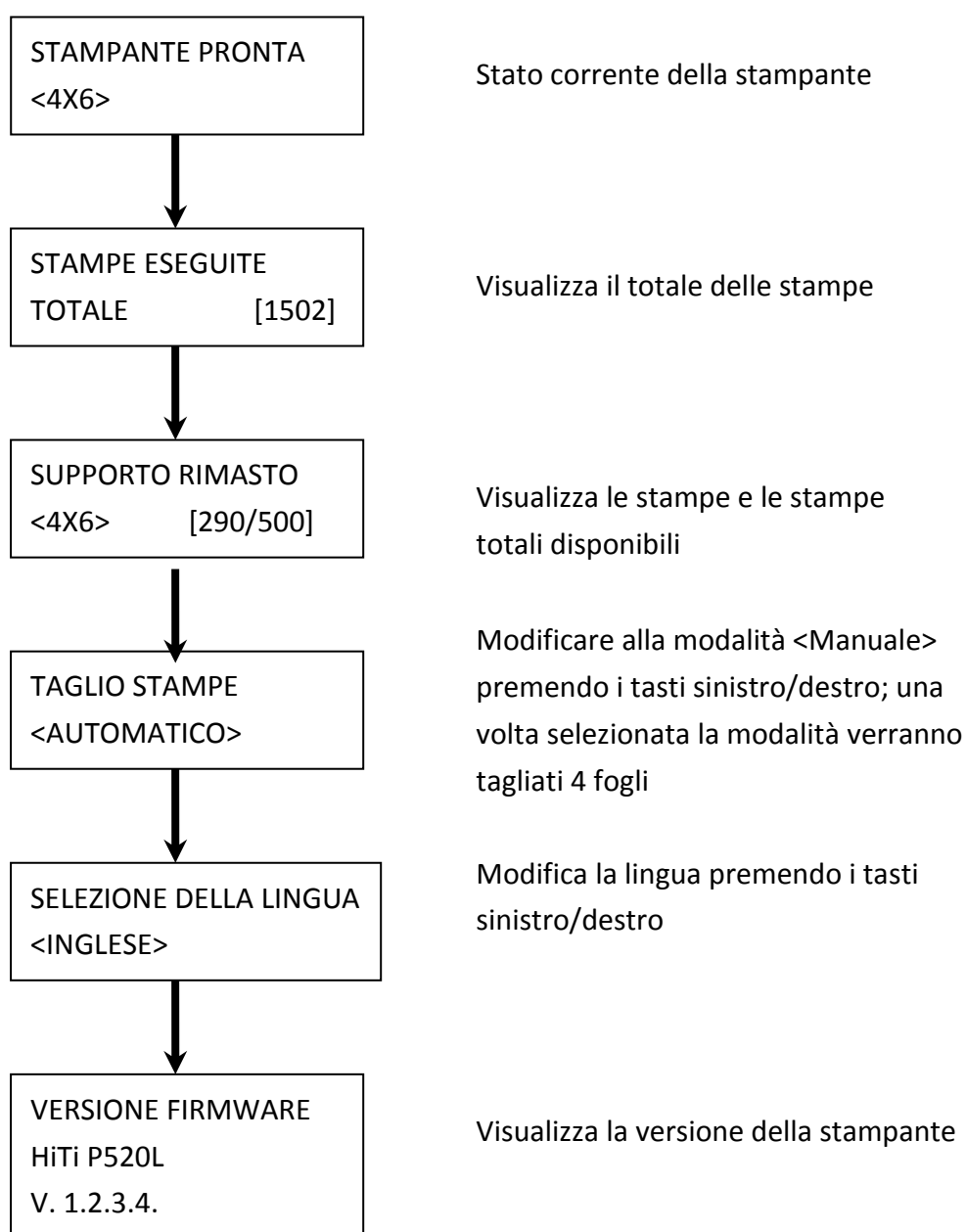
Nr.	Nome	Funzione
⑨	Tasto sinistro	Utilizzato per selezionare le impostazioni desiderate
⑩	Tasto Menu	Utilizzato per visualizzare lo stato della stampante
⑪	Tasto destro	Utilizzato per selezionare le impostazioni desiderate
⑫	Tasto EXEC	Utilizzato per effettuare il taglio della carta
⑬	Display LCD	Vedere la tabella di seguito

Display LCD	Descrizione
Stampante pronta	La stampante è pronta all'uso. La posizione della carta indicata in rosso con 6" e in nero con 5" consente di installare correttamente il rotolo della carta.
Stampe effettuate	Visualizza le stampe effettuate
Supporto rimasto	Visualizza la quantità rimasta di supporto
Taglio carta	Effettua il taglio della carta (carta 6x4 x 4 fogli) quando lo sportello anteriore è chiuso
Versione Firmware	La versione del firmware corrente
Selezione della lingua	Seleziona la lingua desiderata
Inizializzazione in corso	La stampante si sta inizializzando
Verifica del supporto	Verifica dello stato del nastro o della carta
Invio dati	Invia dati dal PC/laptop

Raffreddamento del sistema	La testina termica si sta raffreddando. La stampa è momentaneamente interrotta finché la testina termica non si raffredda
Riscaldamento del sistema	La testina termica si sta riscaldando. La stampa è momentaneamente interrotta finché la testina termica non si riscalda

© **Modalità impostazioni utente**

Per impostare la modalità impostazioni utente, premere il tasto "Menu" in modalità di standby. Una volta premuto il tasto "Menu", il display cambierà come segue.



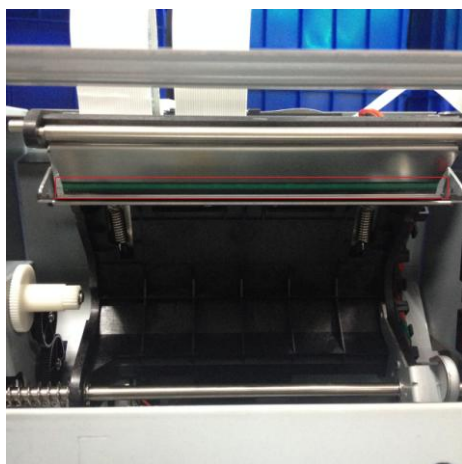
## Capitolo 6. Manutenzione ordinaria

### © Pulizia delle testine termiche della stampante e del rullo

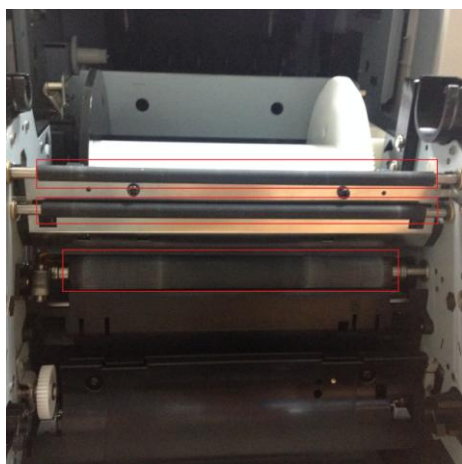
Utilizzando la tecnologia a trasferimento tecnico, se la stampante viene utilizzata correttamente non occorre effettuare la manutenzione quotidiana. Tuttavia, per preservare la qualità di stampa migliore, si consiglia vivamente di pulire una volta al mese la testina termica della stampante ed il rullo.



: Accertarsi che la stampante sia spenta prima della pulizia. La testina termica della stampante raggiunge temperature elevate subito dopo la stampa. Non toccare direttamente con le mani. Accertarsi che la testina termica della stampante si sia sufficientemente raffreddata prima di effettuare la pulizia. Se il termoelemento si sporca con le impronte digitali, può danneggiare la testina termica della stampante. Prestare attenzione a non ferirsi con le parti sporgenti della stampante.



6,1 Uso della garza: Pulire il termoelemento (la barra di vetro) della testina termica con alcol etilico



6.2 Uso della garza: Pulire il rullo (parti nere) con alcol etilico.



: Attendere 5 minuti finché la garza non si asciuga completamente

© **Pulizia dell'armadietto esterno**

Pulire l'armadietto della stampante con un panno morbido. Se non si riesce ad eliminare lo sporco, inumidire il panno e applicarvi del detergente neutro diluito.



: Nel caso in cui si introducano sostanze estranee nella stampante, spegnere la stampante, rimuovere il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o l'assistenza clienti per ulteriori informazioni. Un uso continuato della stampante in tali condizioni può provocare incendi e scosse elettriche.



: Un uso continuato in condizioni anomale quali alte temperature, presenza di fumo e cattivi odori può provocare incendi e scosse elettriche. Spegnere la stampante, rimuovere il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il servizio assistenza per maggiori informazioni.



: Non utilizzare solventi volatili o spruzzare insetticidi sull'armadietto della stampante. In caso contrario, potrebbe provocare scolorimento o formazione di crepe.

© **Pulizia del filtro**

Se la polvere si raccoglie sulle fessure, pulirla con un aspirapolvere.

## Capitolo 7. Gestione dei messaggi di errore

### ☉ Messaggi di errore e interventi correttivi

Messaggio sul display	Stato	Intervento correttivo
0100 Coperchio aperto	Il coperchio anteriore è aperto	Chiudere il coperchio anteriore
0101 Impossibile aprire coperchio	Il coperchio anteriore non è aperto	Premere di nuovo il tasto <b>1</b> per eliminare l'errore
<b>0200 chip IC mancante</b>	<b>Chiave RFID mancante</b>	<b>Accertarsi che l'etichetta RFID sia attaccata sul coperchio della bobina</b>
0201 Nastro mancante	Nastro non rilevato	Caricare la bobina del nastro
0202 Nastro non corrispondente	Il nastro installato non corrisponde all'etichetta RFID	Sostituire con l'etichetta RFID corretta e attaccarla alla bobina del nastro
0203 Controllo sicurezza non riuscito	Tipo di nastro non supportato	Sostituire con un nastro corretto
0300 Nastro esaurito	Il nastro è esaurito	Sostituire il nastro
0400 Carta esaurita	Non è stata caricata la carta	Caricare il rotolo della carta
0401 Carta esaurita	La carta è esaurita	Sostituire il rotolo della carta
0402 Carta non pronta	Il rotolo della carta non è installato correttamente	Caricare di nuovo il rotolo della carta nella direzione corretta
0500 Carta inceppata	Inceppamento della carta durante la stampa	Rimuovere la carta inceppata
0600 Carta non corrispondente	Il rotolo della carta caricato non corrisponde al nastro	Sostituire con il rotolo della carta di formato corretto

### ☉ Malfunzionamenti

Quando viene rilevato un malfunzionamento, effettuare un controllo della stampante secondo quanto riportato nella tabella seguente.

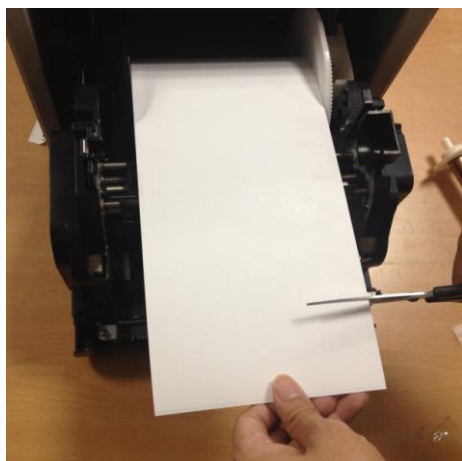
Sintomo	Intervento
Alimentazione assente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente e alla stampante</li> </ul>
Il computer non riconosce la stampante	Verificare che il cavo USB sia collegato al computer o alla stampante.
La stampante non è pronta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il coperchio anteriore sia chiuso correttamente</li> <li>• Verificare la presenza di carta inceppata nella</li> </ul>

	<p>stampante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la lampada per il posizionamento della carta si spegne, inserire la carta finché la lampada per il posizionamento della carta non si accende</li> </ul>
Il coperchio anteriore non si apre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se la stampante è installata su una superficie piana</li> <li>• Verificare che non siano presenti oggetti a ostruire l'apertura del coperchio anteriore</li> </ul>
Impossibile stampare un'area continua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La testina di stampa potrebbe essere sporca, pulirla secondo le istruzioni riportate nel Capitolo 6. "Manutenzione ordinaria"</li> <li>• Se l'area vuota permane anche dopo la pulizia della testina, potrebbe trattarsi di una perdita della testina termica della stampante. Consultare un rivenditore HiTi o il servizio assistenza</li> </ul>
Non vengono stampate le aree tratteggiate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il rullo potrebbe essere sporco. Pulire il rullo come indicato nel Capitolo 6. "Manutenzione ordinaria"</li> </ul>

© **Soluzione all'inceppamento della carta**



7.1  
Aprire il coperchio anteriore



7.2  
Tagliare con le forbici la carta piegata o la sezione stampata. Nel caso la carta sia piegata all'interno della stampante, tirarla delicatamente e lentamente verso l'esterno.





### 7.3

Tirare la carta finché il sensore della carta si spegne.

- \* Attenzione: Se si usa la carta senza tagliare la carta piegata o la sezione stampata, la carta continuerà ad incepparsi o il nastro potrebbe spezzarsi durante la stampa. Tagliare sempre la sezione stropicciata o stampata della carta.
- \* Attenzione: Tagliare dritta la carta e con l'angolazione giusta secondo la direzione del rotolo della carta
- \* Attenzione: Se la carta si inceppa frequentemente, potrebbe essere dovuto ad un difetto della parte meccanica. Consultare un rivenditore HiTi o il servizio assistenza.

#### © **Interruzione dell'alimentazione durante la stampa**

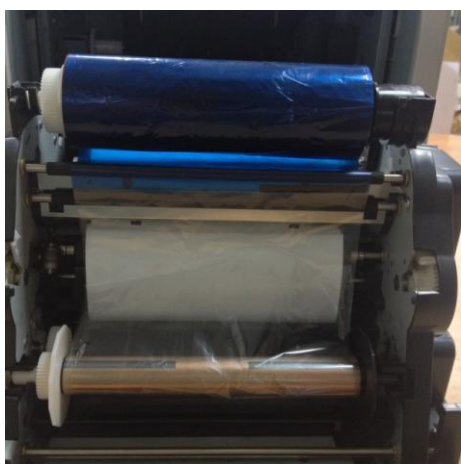
Nel caso in cui l'alimentazione venga a mancare durante la stampa, la testina termica della stampante rimane premuta sulla piastra. Se rimane in questa condizione per lungo tempo, la piastra potrebbe deformarsi. Per evitare ciò, attenersi alle istruzioni di seguito.

1. Spegnerne l'alimentazione della stampante.
2. Aspettare almeno 3 secondi dopo aver spento la stampante.
3. Sul pannello di controllo LCD una volta visualizzato il messaggio relativo all'inceppamento della carta, aprire il coperchio anteriore e prendere i provvedimenti necessari secondo quanto indicato alla voce relativa all'"Inceppamento della carta".



7.4

Incollare la parte spezzata del nastro con del nastro adesivo.



7.5

Girare il nastro dal lato di riavvolgimento e riavvolgere completamente e saldamente la parte con il nastro adesivo.

## Capitolo 8. Specifiche

### © **Specifiche**

Nome del modello	HiTi P520L
Metodo di stampa	Trasferimento termico a sublimazione (Tecnologia D2T2)
Risoluzione	300 x 300 dpi
Formato e capacità di stampa	4" x 6" (102 x 152mm): 500 stampe 5" x 7" (127 x 177 mm): 290 stampe 6" x 8" (152 x 203 mm): 250 stampe
Velocità di stampa	4" x 6" circa: < 12,8 secondi 5" x 7" circa: < 18,5 secondi 6" x 8" circa: < 20,5 secondi
Sistema operativo	Windows 2000/XP/Vista/Windows 7 ; Mac OS 10.2 o superiore
Collegamento al PC	USB 2.0 ad alta velocità
Alimentazione	AC 100V ~ 240V , 50/60 Hz, 6A
Ambiente operativo	10°C ~ 35°C (50°F ~ 95°F) ; 20~90% senza condensa
Dimensioni	327 mm x 300 mm x 359 mm (W x H x D)
Peso	18 Kg (materiale consumabile e confezione esclusi)